Тая Сапурина

Последний поход Урызмага.

(по мотивам нартского эпоса, цикл об Урызмаге и Шатане)

1.

Дедушка. Знаете, мы сейчас вам не будем в костюмах показывать какие-то представления, ведь всё, что мы бы не показали – не будет правдой.

Бабушка. Это не будет правдой не потому, что всё это ложь, а потому, что это было очень давно.

Д. Настолько давно, что я не помню.

Б. И даже я.

Д. Даже мой прапрапрапрадедушка не помнит.

Б. И моя прапрапрапрабабушка. Она вообще постоянно все забывала, это мне моя прапрапрабабушка рассказывала.

Д. Так бывает, когда становишься очень старым, начинаешь что-то забывать.

Б. Но нам до этого еще очень далеко.

Д. Особенно мне, я вообще никогда ничего не забываю, но я знаю одно: когда мой какой-то там прапрапра много сколько дедушка уже не мог носить мою бабушку на руках..

Б. А моя оченьочень много бабушка уже не могла долго стоять у плиты и готовить обед из трех блюд и десерта для своего дедушки. А она готовила очень много и очень вкусно.

Д. Ну, там в то время, конечно, были не плиты, а очаги - такие типа костры в домах.

Б. Но это не имеет к делу совершенно никакого отношения.

Д. Так вот, в те далекие времена.

Б. В одной очень далекой стране жили люди – нарты.

Д. Это она тогда была далеко, а сейчас все близко. Но это тоже не имеет никакого отношения к тому, что мы сейчас вам расскажем. Это была страна, где жили нарты. Они жили высоко в горах. В таких высоких горах, что по утрам облака заходили к нартам в гости. Ну, очень высоко, короче.

Б. А страна эта располагалась между двух морей. Между Черным и Белым. В одну сторону - одно море. В другую – другое. И горы вокруг.

Д. И они так жили.

Б. Женщины готовили пищу, воспитывали маленьких детей.

Д. А мужчины любили своих женщин, ходили на соседние горы пасти скот и завоевывать новые земли, завоевывать богатства и новые земли.

Б. Ведь женщинам нравились новые богатства.

Д. А мужчинам нравились новые земли.

Б. А людей, которые жили там, на этой земле, называли нарты.

Д. А земля, на которой они жили, называлась землей нартов.

Б. И жил на этой земле..

Д. Жил на этой земле нарт Урызмаг.

Б. Бабушка смотрит на дедушку, молчит. Сейчас бабушка молчит не потому, что ей нечего сказать, а потому, что в то время в той стране не было принято, чтобы женщины говорили за себя. За них говорили мужчины, или старшие женщины. А старшие находились всегда.

Д. Ведь всегда найдется тот, кто старше тебя.

Б. Т.е. они могли говорить, но говорить хорошо о себе у них не было принято, особенно со старшими. Пусть женщину хвалит мужчина.

Д. А! У Урызмага была жена – Шатана. Но он называл ее: моя хозяйка, или просто - хозяйка дома. Но часто забывал и об этом.

Б. Мне кажется, что иногда он вообще забывал, что у него есть жена. Но жили они вместе очень давно, и даже успели вместе состариться. И стали самымисамыми старшими в своем селении.

Д. А в молодости Узызмаг был очень сильным, ловким, побеждал всех. Например, вот однажды Урызмаг на соревнованиях взял и перекинул самого большого и толстого быка через реку. А другие и поднять его не смогли. Другие даже впятером не смогли его поднять. Другие даже и теленка-то перебросить не перебросили бы. Вот такой вот сильный был Урызмаг. Пауза. Вот.

Б. А потом ему стало тяжело ходить в походы, участвовать в соревнованиях.

Д. И ему осталось довольствоваться только тем, что он очень-очень мудрый. Очень мудрый и очень старый.

Б. Ну, как бы что ему еще оставалось делать. Вот он и сидел целыми днями и ничего не делал.

Д. А однажды Урызмаг за семь перевалов от дома подстрелил самого быстрого и неуловимого..забыл, кого подстрелил. Кого я подстрелил?

Б. Состарился Урызмаг.

Д. Состарилась и Шатана. И вот однажды, сидел Урызмаг у себя дома.

Б. А в последнее время он чаще всего только и делал, что сидел дома, принимал гостей из далеких стран, вел с ними долгиедолгие беседы.

Д. Ведь о мудрости Урызмага было известно далеко за пределами земли нартов.

Б. И в тот день были у него из-засемигорные гости, которые специально приехали пообщаться с почетным старцем Урызмагом, присаживайтесь-располагайтесь.

Д. А тут: шум, гам за окном - толпа мальчишек и их старших братьев вокруг старой Кармагон бегают, а она уж и не знает, куда от них деться.

Б. Ну и как-то неудобно Урызмагу: у него гости, а за окном, на ныхасе шум какой-то.

Д. Ныхас - это такое место собраний у нартов.

Б. В другой день - ну шумят и шумят, молодые же, постоянно что-то спорят.

Д. А тут еще и Кармагон с ними, да имя Урызмага постоянно звучит.

Б. А дело вот в чем: прицепились к Кармагон эти нартские озорники и допытывают: «кто из нартов наилучший из мужчин?». А больше и не у кого спрашивать, Кармагон самая старая.

Д. А то они сами не знают, кто лучший. Это же всем известно.

Б. Вот и она им: «ради бога, оставьте меня в покое».

Д. А они: «кто, ответь. Ты же старая и всё знаешь».

Б. А она: «я не судья вам».

Д. «Я наилучший - могу три раза через Черную гору перемахнуть», - хвалится один. Другой говорит: «да так каждый дурак может, а ты вот без собаки все стадо три ночи постереги, да так чтоб ни одну овцу волки не задрали». Галдят и галдят, Кармагон проходу не дают.

Б. Она и не знает, куда от них уже деться: «Иной, видно, ни на что не годен, а тоже хвалится».

Д. «Ну, а просто лучший есть?» - спрашивают.

Б. «Хорошие есть, сильные, но наилучший из мужчин – Урызмаг».

Д. А они ей: «Кто, этот старый пердун? Всех своих сыновей убил, а все равно наилучший». Пороть их за такие слова, никакого уважения к старшим. Нарты всегда почитали и оказывали честь своим старикам!

Б. Но ведь в чем-то они и правы. Надо сказать, что было у Урызмага шестнадцать сыновей, и каждый из них умер каким-то случайным образом – на одного Урызмаг случайно сел, пока тот спал в кресле - не заметил; другого дверью зашиб, когда в прятки играли; третьего так вообще бородой до смерти защекотал.

Д. Случайно же всех, правда.

Б. Это я уже слышала.

Д. Ты так говоришь, будто я виноват. Ты за кого: за них, или за меня, кто тебе муж?

Б. Ты. И ты, конечно же, ни в чем, ни в чем не виноват. Но был бы хоть один из них жив - заступился бы сейчас за тебя, за нас заступился бы, видишь, как эти раскричались.

Д. Я сам могу за себя постоять!

Б. «Давно пора его в бочку, да в море, ходит только, поучает всех» - это они так за окном кричат. Не я же всё это выдумываю.

Д. Тут Урызмаг не выдерживает и выходит из дома. Бьёт палкой самых крикливых.

Б. А тогда он уже ходил с палкой, сложно ходить ведь когда ноги уже не те.

Д. Ну ты хоть помолчи, а. И говорит Урызмаг, кричит даже: «высмотрел я стадо овец на Черной горе. Пусть тот, кто настоящий мужчина, пойдет со мной, да покажет, как сейчас умеют угонять стада».

Б. А по нартскому обычаю, если тебя зовут в поход, не принято отказываться.

Д. Смотри-ка. Примолкли. Посмотрю я на них завтра.

Б. А младшие нарты не то чтобы испугались, просто время не хотят терять - со стариком по горам шататься, слушать его нравоучения.

Д. Как будто Урызмагу очень хочется слушать, что им ногу натерло и поэтому они не могут быстрее идти. Позвал Урызмаг в поход, а значит - пойдут.

Б. А ночью старая Кармагон колдует над медовыми лепешками: «Бог богов, мой бог! Пошли снега небывалые и спусти с гор своих вечные льды, чтобы поняли нартские мæрдты хæрæджы тъæнгтæ фæхæр хвастуны, кто из нартов наилучший мужчина».

Д. И снег шел всю ночь. И ледники сошли с гор, вихрь слепил глаза и срывал верхнюю часть черепа.

Б. Раньше, кстати, любой нарт мог легко снимать ее, чтоб удобнее было брить голову.

Д. И вел Урызмаг нартов сначала вдоль Белого моря, потом поднялись они к Черному морю. И только Урызмаг дошел до Черной горы. Отстали все нарты. Один Урызмаг дальше двигается - не было еще случая, чтобы вернулся Урызмаг домой без добычи.

Б. Идет Урызмаг, видит - то самое большое стадо овец пасется. А рядом ни пастуха, ни шалаша пастушьего.

Д. Надо сказать, что к тому времени Урызмаг уж очень проголодался.

Б. Ведь всё, что наготовила ему жена его, он уже съел.

Д. Зажарю овцу. Урызмаг пытается поймать её, пытается - не выходит. Совсем из сил выбился.

Б. Сел Урызмаг, задумался.

Д. «Даже одна овца не дается, как целое стадо в селение угнать?» Б. Долго думал. Темнеть начало.

Д. Смотрит, вожак-козел повел стадо, Урызмаг за ним. «Нельзя такое стадо из виду терять».

Б. Идут овцы послушно за вожаком.

Д. А Урызмаг за ними. И заходят овцы в большую пещеру.

Б. А в пещере сидит одноглазый великан.

Д. «Добрый вечер, хозяин!»

Б. «Какой бог занес тебя в моё жилище, горная мелюзга?»

Д. «Я человек бродячий, сам себе хозяин».

Б. «Сам себе, ишь». Завалил великан вход в пещеру большим камнем - совсем темно стало; кинул большое ветвистое дерево в огонь – тени появились по стенам пещеры; поймал одну из овец, разрубил на две равные части, да бросил вариться в котел.

Д. Что делать Урызмагу? Надо что-то говорить. «Я человек старый уже. Хожу-брожу. Толку от меня совсем никакого не стало». Или что-то другое принято при знакомстве с великанами говорить?

Б. Не ной главное. «Держи, покушай, гость, видел я, как ты на стадо мое заглядываешься, много было на него охотников».

Д. И дает Урызмагу такой большой и вкусный кусок. Ммм. Прямо из котла!

Б. Что, больше и вкуснее, чем жена его готовит?

Д. Ну, в последнее время она, правда, как-то не очень готовит.

Б. В общем, поели они.

Д. Нет еще, едят же! Свежее, только из котла. Вот вчера на ужин у Урызмага был позавчерашний обед.

Б. Просила так-то Шатана, чтоб Урызмаг какого-нибудь барана зарезал. Что было, то и приготовила. Спроси лучше у своего Урызмага, когда он в последний раз хвалил жену свою.

Д. У нартов так-то вообще не принято хвалить, забыла? Мы так-то про них рассказываем: как Урызмаг сейчас сидит в пещере и ест вкусную баранью ногу.

Б. А Урызмаг поел уж давно и спать завалился, громче великана храпит. А тут уж и утро.

Д. Подожди, подожди. Не успел же ничего съесть еще.

Б. Проснулся великан, отодвинул камень, закрывающий вход в пещеру. И говорит: «Бодзо», (это он так того козла-вожака называет), «гони-ка овец на пастбище, хорошо выпаси их, а вечером в целости пригони обратно».

Д. И ведет козел-вожак все стадо, а великан считает всех выходящих овец. А после сам вышел и завалил вход камнем. Ну, и что сейчас Урызмаг без еды-то делать будет?

Б. Остался Урызмаг в пещере. Попробовал сдвинуть камень – никак. Попробовал еще раз – только силы зря потратил. Что делать? Задумался.

Д. Тут уж и вечер наступил. Возвратился великан, отодвинул каменную плиту, запустил в пещеру стадо и опять вход завалил. Ну, что?

Б. Что ну? «Только одну ночь гость считается гостем. Готовь ужин».

Д. «Так нет у меня ничего».

Б. «Как, за целый день не раздобыл ничего? Тогда я сам приготовлю».

Д. И повесил Урызмага на вертел.

Б. «Ты будешь поджариваться, а я отдыхать». И уснул великан.

Д. Ну, хорошо. А Урызмаг снял себя с вертела, потом раскалил его на огне и воткнул в единственный великаний глаз. «Получше надо было на вертел-то насаживать».

Б. Как заругается великан!

Д. Никто уж и не помнит таких ругательств.

Б. Шарит великан руками по всей пещере, пытается поймать Урызмага.

Д. Но где ему слепому! Подожди, получается, что великан на Урызмага рассердился за то, что тот ужин ему не смог приготовить?

Б. Нет, это был лишь повод. Великаны, вообще, сами по себе кровожадные. И уж тем более они не выносят, когда кто-то упрекает их в том, что они в последнее время плохо готовят!

Д. И прячется Урызмаг прямо в овечье стадо. «Не поймаешь, не поймаешь!» И больше ни слова не говорит.

Б. «Э, выходи, не трону я тебя».

Д. Молчит Урызмаг.

Б. Пойдем ужинать. Пока готовлю, ты про походы расскажешь».

Д. А Урызмаг молчит.

Б. «Очень люблю предсмертные истории. Всё равно живым не уйдешь!»

Д. Страшно, но молчит Урызмаг.

Б. Молчит и великан.

Д. И тут заплакал великан своими великаньими слезами.

Б. «Нет жизни мне слепому».

Д. А в те времена было много магических предметов. Вот и у великана был такой – кольцо.

Б. «В этом кольце скрыта вся моя сила».

Д. И снимает с пальца кольцо.

Б. «Надень это кольцо, и вся сила перейдет к тебе».

Д. «Ух ты, великанья сила, мне нужна такая!»

Б. «Только не убивай меня - мама этого не переживет».

Д. Ведь все знают, что страшнее великана – только великанья мама.

Б. Бросил великан кольцо на землю.

Д. Поймал его Урызмаг, надел на палец.

Б. Сразу стало кольцо громко кричать

Д. «Он здесь, он здесь».

Б. Гоняется великан за Урызмагом по всей пещере.

Д. А кольцо кричит: «он здесь, он здесь».

Б. «Да съедят отец мой и мать моя ослиц и собак. Поймаю!»

Д. Только бы мама его не пришла!

Б. А Урызмаг взял, да отрубил себе палец.

Д. Замолчало кольцо. И тишина и пауза.

Б. «Старик, ты мертв или жив»?
Д. «Не мертв, но едва жив».
Б. «Будешь в засаде сидеть или сражаться»?
Д. «Сражаться не в силах, в засаде посижу». Сходи за табуреткой, пожалуйста.

Б. Тебе надо ты и сходи. Видишь, я сейчас слепой великан. «Не уйти тебе отсюда, поймаю у выхода». И завалился спать великан.

Д. А Урызмаг не спит, думает, как выбраться ему из пещеры, да стадо сохранить.

Б. Тут уж и ночь прошла..

Д. Еще нет, не прошла. Думает Урызмаг как сидел бы сейчас дома, лепешки ел, с хвастунами нартскими справился уж как-нибудь, может быть и в поход какой легкий, но героический сходил бы. Связался с великаном каким-то. Пропала моя старая голова.

Б. Ну всё, сейчас начнет страдать на два часа.

Д. «Нет, нарта Урызмага так не возьмешь!».

Б. Вот теперь точно наступило утро.

Д. Давай так: отодвинул великан камень, встал у выхода из пещеры, приготовился на ощупь выпускать стадо.

Б. Хорошо. «Бодзо, мой добрый козел, единственное мое упование. Веди на пастбище всё стадо».

Д. И ведет козел стадо, рога подставляет великану, а за ним выходят все овцы. Скинул Урызмаг шкуру козла: «Эй, слепой осел! Сколько хочешь кричи: Бодзо, Бодзо! Нет у тебя больше стада».

Б. Как бросился великан за ним.

Д. Но убежал Урызмаг.

2.

Д. Сейчас я расскажу вам историю о том, как Урызмаг катался на осле задом наперед. Начну с того, что сначала женился он на красавице Эльде из нартского рода Алагата. Эльда была очень красивой женщиной. А у Урызмага была родная сестра. Сначала сестра была еще маленькая, но потом начала быстро-быстро расти. Месяц за год. Выросла стройная, искроглазая. Пришло время выходить ей замуж. Нет ей равных по красоте среди нартских девушек. Нет никого равного по уму из мужчин. На всей земле нет, даже среди духов небесных и духов земных нет. Ведь никого нет доблестнее и умнее брата ее, Урызмага, - это все знают. «Или быть мне женой Урызмага, или совсем не выходить замуж» - вот так решила она для себя. И подходит она как-то и говорит: «разве кто-нибудь отдает на сторону своё добро?», «Ты о чем? Я в поход собираюсь» - отвечаю. «Я так хороша, что нельзя меня отдавать в чужой род. Быть тебе моим мужем. Иначе и быть не может». У меня уши от стыда загорелись. И я подумал: «надо сказать ей о том, что этого не будет никогда. О том, что это никогда не случится, ни при каких условиях, ни при каких обстоятельствах. Нет даже такой вероятности, что может быть такое - не дано, не заложено в природе». Но я сказал: «Чтобы я больше никогда не слышал об этом! Поняла?» И ушел в дальний поход. А перед уходом говорю своей молодой красивой жене Эльде: «через год вернусь, приготовь достойное угощенье: ронг приготовь - чудесный нартский напиток». Идет год к концу. Пора мне возвращаться из похода. И стала Эльда готовить ронг. Сварила, влила закваску – не бродит. Что делать? Она ведь не знала, что это сестра моя небесным и земным колдовством не дает ему забродить. Ну, не бродит и не бродит, - пойди к соседке, придумай что-нибудь. Но нет, побежала Эльда к сестре: «девушка из их рода, девушка из их рода, не дай мне опозориться - если не приготовлю я угощения, будет очень недоволен мною твой брат». «А мне-то что» - отвечает она. «Гибель моя подошла, тоньше волоска душа стала», - плачет Эльда. А сестра ей говорит: «Слушай, Эльда, хочу я подшутить над Урызмагом. Как вернется, одолжи на одну ночь твою свадебную одежду и платок, а я сделаю так, что ронг будет бродить. Хорошо?» Вернулся Урызмаг, хвалил ронг. Наступила ночь, надела сестра свадебную одежду и вошла в комнату Урызмага, а он принял ее за свою жену. А Эльда пробовала прийти ночью к мужу своему, дверь не открывается, стучалась – тишина. Не выдержало сердце Эльды и умерла она. Видит утром Урызмаг сестру свою перед собой, не понимает ничего. А она: «ты знаешь, кто пробыл с тобой эту ночь?». Что делать Урызмагу? С почестями похоронили Эльду. А Шатана, так зовут сестру, стала моей женой.

А что до осла, то говорю я Шатане: «опозорила ты меня, как будем жить мы среди нартов?». А она отвечает, что не большой это позор - садись на осла задом наперед и три раза проезжай мимо ныхаса, да слушай, что люди говорят о тебе. Сел, поехал. На первый раз, все от смеха на землю падали; на второй - только самые смешливые смеялись, а большинство даже не взглянули. На третий раз - ни одной улыбки, переговариваются, что тут какая-то новая хитрость Урызмага кроется. «Понимаешь», - говорит Шатана, «сначала посмеются, а потом привыкнут». Так и начали мы с ней жить. Я вообще не хотел на ней жениться.

3.

Д. О, великан идет. А я тут рассказываю о том, как Урызмаг женился на Шатане.

Б. От великана давно ничего не осталось, упал он в яму – не видел же ничего. А стадо волки съели.

Д. Эх, хорошее было стадо. Новое теперь искать придется.

Б. Вот так и думал Урызмаг после того, как сбежал от одноглазого великана. Засмеют ведь, если без добычи вернется.

Д. И шел он долго, долго шел. Не понятно где, не понятно сколько.

Б. Думал о том, что хочет, но не может позволить себе вернуться.

Д. Ведь он еще на многое способен, может быть, он еще не совершил главный подвиг в жизни. А подвиги, слава и победа над врагами лучше, чем какой-то там домашний уют и вкусный ужин. Я соскучился по твоим лепешкам.

Б. Еще он думал о том, что Барастыр (владыка загробного мира) позабыл о том, что Урызмаг еще жив. Так возвращайся домой – накормлю.

Д. Не полагается доблестному нарту умирать в теплой кровати. Уж лучше пасть в бою. Вот так он думал.

Б. А еще думал о том, что нет у него на этом свете ни одного наследника.

Д. Об этом он не думал. Он вообще старался об этом не думать.

Б. И уж совсем не думал Урызмаг, что жив у него последний, семнадцатый сын, спрятанный Шатаной в царстве Донбеттыра, повелителя морской стихии.

Д. Он даже и не знал об этом. Шатана же ему об этом не рассказывала.

Б. И не расскажет никогда. Ты, кстати, меч забыл, когда от великана улепетывал. И вот я тут еще лепешек положила.

Д. А помнишь, как ты плакала, когда я подарил тебе цветы?

Б. Только от того, что ты изломал их об меня.

Д. Я был на тебя рассержен.

Б. За что?

Д. Давай сюда меч, а лепешки себе оставь.

Б. Раз ты молчишь и сердишься, я буду рассказывать. Шел Урызмаг, была уже ночь, темно. И видит - в ущелье свет какой-то, подходит ближе - шалаш перед ним. А внутри на горячих углях сами собой вертятся шампуры, на них шашлыки жарятся, а рядом - кувшин полный ронга стоит и три пирога с сыром.

Д. «Долгой жизни этому дому и хозяевам, храни всех присутствующих от невзгод». И только приготовился Урызмаг есть

Б. Шашлыки превратились в мужчину, пирог в большое пшеничное поле, а вместо ронга забил родник.

Д. «Дæ уд слиурæд»! Стоит перед ним мужчина.

Б. «Хуыцауы æлгъыст фæу»! Не надо больше проклятий.

Д. «Расскажи кому – никто не поверит, еще и будет надо мной смеяться».
Б. И говорит ему этот мужчина: «Вот что делает с людьми Харан-Хуаг. Это он меня превратил в шашлыки до тех пор, пока обо мне не вознесет молитву нарт».

Д. «Кто такой Харан-Хуаг»? Сложное имя какое-то, давай называть его Харан-мэн?

Б. Хорошо. «Называют его Харан-мэн, что значит «ненасытный». Чем больше он ест, тем голоднее становится. Есть у него войлочная плеть, рассердится на кого-нибудь, ударит его плетью - превратит во что угодно. Виноградники - в заросли кустарника, скот в груду камней. Смотри, видишь эти булыжники? - весь мой скот, так много было».

Д. А в обратную сторону работает эта плеть?

Б. Работает! «Но никто не смеет подойти к Харан-мэну. А живет он в башне за тем пригорком. Тому, кто отомстит за меня, отдам половину всего, что имею».

Д. И этот расколдованный мне там что-то еще рассказывает, рассказывает.

Б. А Урызмаг уж в путь собирается. Куда ты, ночь же.

Д. «Превращу Харан-мэна в козу паршивую, а если нет - жилами его вытру меч мой. Расколдую камни в скот и вернусь героем домой».

Б. Ты слышишь, что я тебе говорю, подожди секунду.

Д. «А если суждено мне без славы закончить жизнь, то лучше самому приблизить день смерти».

Б. И направился Урызмаг туда, где высоко вверх уходит отвесная скала и располагается там башня Харан-мэна. Позвони хоть, как доберешься.

Д. Взобрался Урызмаг, видит: сидит Харан-мэн, плеть свою потирает.

Б. Нам нужно поговорить, это важно. Я тебе сейчас как жена говорю.

Д. «Готовь свою плеть - настало время битвы».

Б. Нарты не сражаются с женщинами.

Д. Сражаются, если они злые, и ты не женщина, а Харан-мэн. А я нарт Урызмаг. «Пришел тебя победить, забрать плеть и расколдовать камни в скот».

Б. О, да «Всю жизнь я мечтал взять живым в плен нарта Урызмага. Стража, взять его!»

Д. У тебя нет стражи.

Б. А вот и есть. Кто хочет быть моей стражей? «Съем я тебя хоть и старое твое мясо. Всех вас съем!»

Д. Я не придумал ничего на случай стражи.

Б. Заковали руки и ноги Урызмага в тяжелые колодки, заточили его в высокую башню.

Д. Я так-то имею право на один телефонный звонок, я хочу позвонить своей жене.

Б. Только бог знает, сколько просидел Урызмаг в башне, пока сон не пришел к нему. Всё, спи.

4.

Б. И, пока Урызмаг находится в плену у Харан-мэна, я хочу рассказать вам историю о том, как Урызмаг разводился с Шатаной.

Как-то однажды за что-то, не знаю за что, наверное, за то, что у Урызмага очень вздорный характер, разгневался Урызмаг и сказал жене своей: «Возвратись в родительский дом. Возвратись, прошу. Что хочешь возьми с собой. Всё, что пожелаешь – любые сокровища. Не могу больше жить с тобой». А разве я могу возражать против того, что велит мне муж мой? «Хорошо», - говорю я, - «твою волю исполню, но и ты выполни мою последнюю просьбу - устроим прощальное пиршество?». Согласился Урызмаг, семь дней и семь ночей сидели на пиршестве нарты, а когда стали они расходиться, сказала Шатана младшим: «Плохо потчевали вы хозяина, поднесите ему почетную чашу». И стали младшие нарты одну за другой подносить Урызмагу почетные чаши. И выпив их все, погрузился он в хмельной беспамятный сон. Самых откормленных быков запрягла я в большую повозку, самой мягкой сухой травы положила на неё, накрыла самым красивым ковром, положила на ковер сонного мужа – и двинулась повозка со двора. Больше ничего не взяла с собой. Едем. Выехали на равнину, отрезвел Урызмаг: «Куда едем?». «Так прогнал ты меня из своего дома», - отвечаю. «Это я помню». «А прогоняя, сказал взять то сокровище, которое привлекает моё сердце. Нет у меня сокровища дороже тебя». Заулыбался Урызмаг, помирились. Вот такая история.

И еще: пока Урызмаг спал, в башню Харан-прости господи-мэна, прилетел огромный орел, схватил и понес куда-то Урызмага. Но мне об этом ничего не известно.

5.

Д. И если я и научился чему-то за свою жизнь – так это не удивляться, ничему не удивляться. Меня вообще в последнее время ничего не удивляет. Несет меня куда-то орел. Разве есть в этом что-то необычное? Орел, так орел. Значит, так и должно быть. Значит, несет он меня туда, где я и должен быть. Куда надо, туда и летим. И будем там непременно.

Б. Долго нес орел Урызмага. И вот, посреди моря, далеко от берегов, опустил его на одинокий камень. Только море вокруг, ни гор, ни деревьев, ни животных.

Д. И понял Урызмаг, что верная гибель ждет его здесь, и несчастным называл он себя. Весь день просидел он на камне, вглядываясь в море. «Вот и смерть моя, погибну в походе».

Б. Но настал вечер, пришла ночь. И вдруг увидел он, что из-под воды, из ее глубин, с самого дна морского пробивается какой-то чудесный свет.

Д. «Наверное, это то, ради чего я здесь», - подумал Урызмаг.

Б. Погрузился он в воду - дверь перед ним. Открыл дверь, три девушки, одна красивее другой выбежали к нему навстречу.

Д. Любуется на них Урызмаг.

Б. А девушки говорят: «Пусть счастье принесет твой приход в наш дом, Урызмаг. Заходи и будь нашим гостем!».

Б. Вошел Урызмаг в дом и увидел там почтенную старую женщину.

Д. И сказал ей Урызмаг: «Да будет счастье в вашем доме! У вас очень красиво солнечный свет от воды преломляется».

Б. «Будь и ты здоров и счастлив» - ответила ему старая хозяйка и пригласила его сесть в кресло.

Д. Сел Урызмаг: пол под ногами из голубого стекла, перламутром выложены стены.

Б. И понял он, что попал в царство Донбеттыра, повелителя морей и вод.

Д. И увидел Урызмаг, как по дому маленький мальчик бегает.

Б. И не мог Урызмаг наглядеться на мальчика, такая радость наполняла его сердце.

Д. «Счастлив тот, чьим сыном ты являешься», - подумал Урызмаг.

Б. И не знал он, кто отец этого мальчика. Как и не знала Шатана, где сейчас находится Урызмаг.

Д. Стал он рассказывать, как попал он в страну Донбеттыров, про все свои подвиги, про великанов, про немыслимые горы, про великие походы.

Б. А девушки готовили для него угощение.

Д. Привели откормленного барана.

Б. И попросили, чтобы Урызмаг

Д. Зарезал его, по старому нартскому обычаю.

Б. Не успел Урызмаг оглянуться, как перед ним был накрыт стол.

Д. Поднял Урызмаг на мече своем кусок мяса, для бога предназначенный.

Б. И вознес молитву. А когда закончил, то, по старому нартскому обычаю, обратился к мальчику:

Д. «Подойди ко мне, жертвенного мяса отведай».

Б. И, держа мясо на острие меча

Д. Урызмаг протянул его мальчику

Б. Тот быстро подбежал

Д. И вдруг споткнулся и упал на меч, пронзило острие меча сердце мальчика.

Б. Словно подкошенный цветок упал он.

Д. Содрогнулось несколько раз его маленькое тельце.

Б. И улетела прочь душа его. И пауза.

Д. Он сам споткнулся, вы же видели.

Б. С плачем унесли девушки тело мальчика.

Д. Я не мог прийти в себя, поднялся на поверхность, сел на камень и расплакался. «Секунда, секунда жизни, миг, когда я знал, что я ещё нужен. Были подвиги, были великие походы, и вот - есть еще что-то, я нужен тут; я знаю, зачем я здесь, я это вдруг понял».

Б. Но только он сел, прилетел орел, снова схватил Урызмага и понес в селение нартов.

6.

Б. Из походов всегда встречала Шатана мужа своего пирогами, да ронгом. Всегда чувствовала, к какому дню их готовить. А сегодня она ничего не приготовила.

Д. А помнишь, как я подарил тебе платок, а ты вымыла моим подарком пол?

Б. Это было в тот день, когда ты подбросил к небу нашего четвертого сына, а ветер унес его в пропасть.

Д. А я сказал, что ты и без платка хороша.

Б. Но это было совсем не то, что я хотела тогда услышать.

Д. Только сегодня я это понял. Знаешь, какая история со мной произошла, пока не оказался я здесь?

Б. И он ей всё рассказал.

Д. А потом она встала и вышла.

Б. А он посидел, посидел.

Д. И вышел за ней.

Б. Что ты хочешь? Чтоб я начала плакать, рыдать: «Как мы будем теперь жить? Кто позаботится о нас под старость?» О-о-о. «Он ведь был последний и единственный, но ты нашел его и отправил на тот свет». Ты хочешь, чтобы я плакала? У меня все слезы ещё на шестом сыне закончились. А знаешь, да плевать мне на всё это. Я никакая не Шатана. И у меня вообще никогда не было детей. Я просто рассказываю про неё историю. Всё это такая игра, вранье. Врать можно, обманывать – нет. Понятно? Пауза.

Д. Мы с тобой без двух недель сто лет вместе, а если до конца века, то без трех недель. Просто сегодня или это было вчера, не знаю, какой день ночь, на какое-то время, миг, мне вдруг там, под водой, показалось, что в моей жизни есть ещё смысл. Понимаешь?

Б. «О, нарт Урызмаг, славный среди славных, не надо так убиваться. С каждым из нас может случиться такая беда» - сказала бы Шатана Урызмагу. Уходи.

Д. Ушли мои силы, наступила зима моей жизни, хрупка стала кость моя, на краю могилы стою я в эти хмурые дни.

Б. Хватит!

Д. А теперь я не знаю, что мне делать.

Б. Делай, что должен: пока тебя не было, случился неурожай, эпидемия скота, на всю страну остался лишь один пегий бык у Субалци, никто из нартов не переживет эту зиму.

Д. Я состарился, и старая моя голова стала обузой. Только перед смертью человек узнаёт, что ему надо было делать.

Б. Ну, и что ты сделал, чтоб помочь нартам в это голодное время?

Д. Ничего. Я не знаю. Опять в поход, драться с Харан-мэном, потом кнутом превратить камни в скот.

Б. Да, и я знаю, как обхитрить его.

7.

Д. Ничего не выйдет - наступит утро, проснется Урызмаг в башне Харан-мэна и придет стража за ним.

Б. И скажет им Урызмаг: «Глуп ваш хозяин. Какой ему смысл от того, что съест он меня? А ведь мог бы получить выкуп, как за пленного».

Д. Переглянутся стражники. «А какой выкуп, ведь нет у тебя ничего».

Б. А он им ответит: «Это здесь у меня ничего нет. А если мой народ узнает, что их старший попал в плен, то не пожалеют они никаких богатств».

Д. И поведут слуги Урызмага к Харан-мэну. А он сидит и плеть потирает, ждет, когда завтрак его приведут.

Б. А стражники скажут своему хозяину: «подожди, не колдуй его, послушай, что говорит».

Д. «И что же говорит мой шашлык?» - спросит Харан-мэн.

Б. А Урызмаг ему ответит: «Сам я богат, но в три раза больше, чем есть у меня, даст за меня селение нартов».

Д. А он: «И все-таки, сколько я получу?»

Б. А ты: «А сколько, по-твоему, стоит жизнь нарта Урызмага?»

Д. А он: «Тысячу пятьсот, чистым»

Б. А ты: «За полторы тысячи давай?»

Д. «Ненене, не пойдёт».

Б. «Ну хорошо»,- скажет Урызмаг, «есть еще такой вариант: большое стадо пригонят к тебе. Будет в нем сто раз по сто однорогих быков, сто раз по сто двурогих, сто раз по сто трехрогих, сто раз по сто четверорогих и сто раз по сто пятирогих». И всё, купился.

Д. Подожди-подожди. «Настоящих незаколдованных быков? Скорей, скорей посылай в свое селение!»

Б. А ты: «Подожди, подожди, нужны посланники». Ну те, которые тебя охраняли, понял? Один из них ещё такой был.

Д. Ага, понял.

Б. Они передадут нартам твоё слово и укажут обратную дорогу.

Д. А Харан-мэн стражникам скажет: «Не пойдете – съем вас или в камни обращу»!

Б. И они испугаются и пойдут.

Д. Отлично!

Б. А, еще запомни, чтоб одного черного и одного бурого быка погнали нарты впереди стада - за ними и последует весь скот. Если же заупрямятся эти быки - пусть отрубят голову черному быку и повесят бурому на шею.

Д. Сто раз по сто однорогих быков, сто раз по сто двурогих быков..и про стражников не забыть.

Б. Готово! И отправил Харан-мэн гонцов в страну нартов.

8.

Д. А там эти младшие сидят, ничем не заняты: «пусть будет счастлива ваша жизнь, дорогие гости. Видно, что прибыли вы издалека. Солнце или ненастье привело вас?»

Б. А посланцы отвечают: «В руки нашего хозяина Харан-мэна попал нарт Урызмаг. И потребовал Харан-мэн у него выкуп, согласился Урызмаг и послал нас за выкупом».

Д. «И какой же выкуп требует ваш хозяин от Урызмага?» - спрашивают нарты.

Б. «Вышлите за меня сто раз по сто однорогих быков, сто раз по сто двурогих, сто раз по сто трехрогих, столько же четверорогих и пятирогих. Одного черного быка и одного бурого погоните впереди – они поведут все стадо, если же заупрямятся эти быки, отрубите голову черному и повесьте бурому на шею» - вот что передает вам Урызмаг.

Д. Это же я должен говорить.

Б. Хочешь дальше сам объяснять хитрость?

Д. Я уже запутался.

Б. Вот и младшие нарты стоят, не понимают послания Урызмага.

Д. Смеются над Урызмагом: «Однорогие – это двурогие без одного рога. Двурогие – это обычные быки. Но трехрогие, четверорогие и пятирогие? Наш-то совсем с ума сошел».

Б. И решили они пойти к Шатане, сказать ей об этом.

Д. Приходят: «Прислал твой старик гонцов, просит выкуп за себя: однорогих, двурогих, трехрогих, четверорогих и пятирогих быков. Отморозил в горах остатки ума».

Б. А Шатана им: «Вижу, без этого старика пропадете. Нашел он для вас вражье логово, полное добычи. Указывает, какое войско нужно снарядить: быки однорогие - пешее войско, быки двурогие - конница. Трехрогие - копьеносцы, четверорогие - кольчужники, а пятирогие быки - это войска, всеми видами оружия снаряженные».

Д. Примолкли нарты: «А что значит отрежьте голову быку черному и повесьте ее на шею бурому?»

Б. «А кто принес послание – пусть и указывает путь. А будут плутать, отрубите голову черноволосому и повесьте на шею русому».

Д. Снарядили нарты могучее войско. Догадались гонцы, зачем идет грозное войско, стали водить то в одну сторону, то в другую.

Б. Отрубили тогда нартские воины черноволосому голову и повесили на шею русому. И повел русый прямо к Харан-мэну.

9.

Д. А Урызмаг ждет дня назначенного, и говорит однажды утром Харан-мэну: «Пойдем, посмотрим с вершины башни, не гонят ли нарты скот».

Б. Поднимаются они на самый верх башни, расположились, всматриваются.

Д. Ждут.

Б. «Смотри, чернеет, словно грозовая туча».

Д. «Гонят выкуп. Отправь навстречу всех своих воинов, чтобы помогли они гнать такое большое стадо».

Б. И отправил Харан-мэн всех своих людей.

Д. «Только пусть не берут с собой оружия, а то у этого скота такой нрав: увидев оружие, бросается в разные стороны».

Б. И под страхом смерти запретил им Харан-мэн брать с собой что-нибудь, кроме кнутов и палок.

Д. Волнуется Урызмаг.

Б. Сидят.

Д. Ждут.

Б. «Дым какой-то».

Д. «Пар от дыхания».

Б. «Шум боя»?

Д. «Топот копыт и мычание».

Б. «Мне кажется, я что-то не то вижу и слышу».

Д. Приблизились нартские войска.

Б. Увидел это Харан-мэн.

Д. Урызмаг выхватил его плеть.

Б. Замахнулся на Харан-мэна.

Д. «Нарта Урызмага хотел погубить? Как собак истребили нарты все твое войско. Будь и ты собакой».

Б. И превратил его в собаку.

Д. Спустился Урызмаг к нартам и говорит: «Ну, если не будет с вами моей старой головы, то умрете вы от голода, или ворона утащит вас в свое гнездо».

Б. Хвалили Урызмага все нарты. Много богатств и скота нашли они в стране Харан-мэна, по справедливости поделили между собой и про старую Кармагон не забыли.

10.

Б. Вернулся Урызмаг в свой дом. Но ходит, голову опустив, ни на чьи приветствия не реагирует, к еде не притрагивается. В любую погоду можно встретить его на Камне Забвения горя. Лежит на нем лицом вниз и не встает. Эй, вставай.

Д. Зачем?

Б. Поешь хоть.

Д. Уйди.

Б. Что я тебе сделала, не понимаю?

Д. Ничего не сделала.

Б. Скажи.

Д. Ничего такого.

Б. Так всё-таки что-то сделала?

Д. Говорю же – нет.

Б. Я понимаю и не понимаю тебя.

Д. У меня есть только одна просьба.

Б. Лепешки?

Д. Нет.

Б. Ронг?

Д. Нет, но уже две просьбы. Первая – уйди, пожалуйста.

Б. А вторая?

Д. Принеси подушку – лежать неудобно.

Б. Как Урызмаг ты мне больше нравишься.

Д. Я устал.

Б. Так давай дорасскажем и пойдем.

Д. Я пойду пока обуваться.

Б. Старый пердун.

Д. Еще раз меня так назовешь – домой одна пойдешь.

Б. Помните мальчика? Тот, который последний умер от руки Урызмага?

Д. Я уже зашнуровался!

Б. Пробыл он какое-то время в могиле и начал горевать о том, что никогда в жизни не сходить ему в поход со своим отцом. Пошел он к владыке страны мертвых, Барастыру, и стал просить, чтоб тот наверх его отпустил: «только один поход и тут же обратно, слово даю».

Д. Я уже застегиваюсь.

Б А Барастыр ему: «Так если ты уйдешь, за тобой пойдут и другие покойники». А мальчик подковал себе коня подковами назад и поехал к выходу. Покойники за ним. А он им: «вам в другую сторону – туда ведут следы коня».

Д. Я уже выхожу.

Б. А мальчик поднялся на землю и поскакал звать Урызмага в последний поход.

Д. Ну всё, я готов, я пошел.

Б. Меня подожди!

Конец.

///

v. 3.0.